

TRANS_IT

ISCM WORLD NEW MUSIC DAYS

SWITZERLAND, 3-12 NOVEMBER 2004

LUZERN_LUGANO_WINTERTHUR_BASEL_LA CHAUX-DE-FONDS
BIEL_LAUSANNE_GENÈVE_AARAU_BERN_ZÜRICH

LOOKING OUT - LISTENING OUT

A Sound Installation

by the Ensemble NOTSTROM

(Gary Berger and Jürg Lindenberg)

Installed next to a seat in the Klangzug / Sound Train, a video camera, pointed outwards, is filming the landscape as it passes by - its textures and colors. Color intensity, density and their changes are fed into a computer and analysed, thus becoming the compositional parameters for this electroacoustic installation. The computer uses various schemes for interpretation, which are then applied cyclically, separate from one another. The resulting "sound landscapes" can be heard over headphones by the travelers - while simultaneously looking at the landscape passing by, with the same view as the camera. In this way, the optical components of the journey are registered, transformed and realized in an electronic sound composition.

HINAUS SEHEN – HINAUS HÖREN

Eine Klanginstallation

des Ensembles NOTSTROM

(Gary Berger und Jürg Lindenberg)

Eine im Klangzug neben einem Sitzplatz installierte, nach aussen gerichtete Videokamera filmt die vorbeiziehende Landschaft – deren Texturen und Farben. Farbintensität, Dichte und deren Wechsel werden einem Computer zugeführt, analysiert und somit zu kompositorischen Parametern für diese elektroakustische Installation. Der Computer wendet verschiedene Interpretationsschemen an, welche zyklisch, voneinander getrennt, eingesetzt werden. Die daraus entstehenden „Klanglandschaften“ sind für die Reisenden über Kopfhörer einhörbar – mit gleichzeitigem Ausblick auf die vorbeiziehende Landschaft, mit gleicher Sicht wie die Kamera. Die optische Komponente der Reise wird somit erfasst, transformiert und in eine elektronische Klangkomposition umgesetzt.

Gary Berger

Gary Berger was born in 1967. He went on to Paris in 1994/95, studying composition with Julio Estrada at the UPIC and attending courses at the IRCAM, where he had the opportunity to do practical work. After his sojourn in Paris he continued his composition studies with Gerald Bennett and Daniel Glaus at the Hochschule für Musik, Zurich. He has been artistic director of the musica moderna concert series in Wädenswil since 1998 and has held a teaching post in live-electronics at the Hochschule für Musik, Winterthur-Zurich since 2001. He has received commissions from Pro Helvetia, the Zurich New Music Days, the European Music Month 2001 in Basel and the City of Zurich, among others.

**Jürg Lindenberg**

Born in 1975, Jürg Lindenberg studied Guitar with Christoph Jäggin in Winterthur. First lessons in composition with Johannes Schöllhorn, since 2001 composition studies with Daniel Glaus in Zürich. Compositionsworkshops with Wolfgang Rihm, Roland Moser, Hans Wüthrich and others. He also studied electroacoustic music at the Swiss Center for Computermusic.



ensemble notstrom, postfach 6673. 8023 zürich

email: notstrom@neuemusik.ch

www.neuemusik.ch/notstrom